

PL- INSTRUKCJA OBSŁUGI M035

Cechy produktu: Przetwornica samochodowa, moc: 120W; natężenie: 10 A; napięcie wejściowe: 18-36 V DC; wyjściowe: 12 V DC; wymiary: 74 x 74 x 32 mm; materiał obudowy: aluminium; wysoka wydajność 97% (przy napięciu wejściowym 24 V); brak izolacji między wejściami a wyjściami; Kondensator wewnętrzny: NCC & NICHICON; test pełnego obciążenia 100%; zabezpieczenia przed zwarciem, przeciążeniami i przegrzaniem; wodoodporność na poziomie IP68

Obsługa:

Wybierz odpowiednie miejsce do zamontowania przetwornicy samochodowej w Twoim pojeździe. Upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca dla obudowy o wymiarach 74 x 74 x 32 mm. Przygotuj narzędzia, takie jak wkrętarka, śrubokręty, klej montażowy (opcjonalnie) itp. Otwórz maskownicę lub dostęp do miejsca montażu, aby uzyskać łatwy dostęp do instalacji elektrycznej. Wybierz odpowiednie zasilanie dla przetwornicy samochodowej. Napięcie wejściowe powinno wynosić od 18 do 36 V DC, więc należy znaleźć odpowiedni punkt w układzie elektrycznym, który będzie spełniał te wymagania. Może to być np. bezpiecznik od zasilania gniazda zapalniczk. Przygotuj kable do podłączenia przetwornicy samochodowej. Upewnij się, że uzyszasz odpowiednio ocynkowanych kabli o odpowiednim przekroju, aby uniknąć strat napięcia. Kablek przewod zasilania przetwornicy samochodowej do źródła zasilania samochodowego. Sprawdź, czy połączenie jest bezpieczne i nie ma luzów. Podłącz przewód wyjściowy przetwornicy samochodowej do urządzenia, które chcesz zasilac, zgodnie z wymaganiami urządzenia. Napięcie wyjściowe przetwornicy wynosi 12 V DC. Upewnij się, że wszystkie połączenia są dokładne i bezpieczne. Zamocuj przetwornicę samochodową w wybranym miejscu, korzystając z dostępnych otworów montażowych w obudowie. Możesz użyć wkrętów lub kleju montażowego, jeśli jest to konieczne. Upewnij się, że przetwornica samochodowa jest bezpiecznie zamontowana i nie porusza się podczas jazdy. Zamknij maskownicę lub dostęp do miejsca montażu, aby zabezpieczyć przetwornicę samochodową przed uszkodzeniami mechanicznymi i wpływem warunków atmosferycznych.

Ostrzeżenia:

Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzeń do przetwornicy samochodowej upewnij się, że przetwornica jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania. Upewnij się, że urządzenia podłączone do przetwornicy samochodowej mają zgodne wymagania napięcia i prądu, aby uniknąć uszkodzeń. Przede wszystkim przewodów wyjściowych przetwornicy samochodowej nie jest zalecane, ponieważ może prowadzić do utraty napięcia. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek problemy z działaniem przetwornicy samochodowej, takie jak przegrzewanie, zapach spaleniowy itp., natychmiast odłącz przewotr nciąg i skontaktuj się z serwisem technicznym. Przetwornica samochodowa posiada zabezpieczenia przed zwarciem, przeciążeniami i przegrzaniem, ale należy unikać ekstremalnych warunków pracy, które mogą prowadzić do aktywacji tych zabezpieczeń. Przetwornica samochodowa jest wodoodporna na poziomie IP68, co oznacza, że jest odporna na kurz i wodę. Jednakże, nie zaleca się narażania przetwornicy na długotrwałe zanurzenie w wodzie lub ekstremalne warunki, które przekraczają jej specyfikację wodoodporności. Nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia. Nie naruszaj urządzenia w wodzie. Chroń produkt przed uszkodzeniami mechanicznymi. Czyść za pomocą suchych szmatki. Nie należy używać do czyszczenia wybielaczy, detergentów, szorstkich powierzchni. Używaj zgodnie z przeznaczeniem. Nie należy używać uszkodzonego produktu. Produkt nie jest zabawką. Chroń przed dziećmi. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych) Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespółów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karą prawną przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, który udzielił dodatkowych informacji. Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. **Importer:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

ES- MANUAL DE USUARIO M035

Características del producto: Convertidor de coche, potencia: 120W; corriente: 10 A; voltaje de entrada: 18-36 V CC; salida: 12 V CC; dimensiones: 74 x 74 x 32 mm; material de la carcasa: aluminio; alta eficiencia: 97% (con voltaje de entrada de 24V); sin aislamiento entre entrada y salida; Condensador interno: NCC y NICHICON; prueba de carga completa 100%; protección contra cortocircuitos, sobrecargas y sobrecalentamiento; Resistencia al agua IP68

Servicio:

Elija el lugar adecuado para instalar el inversor para automóvil en su vehículo. Asegúrese de tener suficiente espacio para una caja de 74 x 74 x 32 mm. Prepare herramientas como destornillador, destornilladores, adhesivo de montaje (opcional), etc. Abra la rejilla o acceda al sitio de montaje para acceder fácilmente a la instalación eléctrica. Elija la fuente de alimentación adecuada para el convertidor de su automóvil. El voltaje de entrada debe estar entre 18 y 36 V CC, por lo que es necesario buscar un punto adecuado en el sistema eléctrico que cumpla con estos requisitos. Puede ser, por ejemplo, el fusible de la toma del encendedor de cigarrillos. Prepare los cables para conectar el convertidor del coche. Asegúrese de utilizar cables debidamente galvanizados y con la sección adecuada para evitar pérdidas de tensión. Conecte el cable de alimentación del inversor del automóvil a la fuente de alimentación del automóvil. Compruebe que la conexión es segura y libre de juntas. Conecte el cable de salida del inversor del automóvil al dispositivo que desea alimentar según los requisitos del dispositivo. La tensión de salida del convertidor es de 12 V CC. Asegúrese de que todas las conexiones sean precisas y seguras. Monte el inversor para automóvil en la ubicación seleccionada utilizando los orificios de montaje disponibles en la carcasa. Puede utilizar tornillos o pegamento de montaje si es necesario. Asegúrese de que el inversor del automóvil esté montado de forma segura y no se mueva mientras conduce. Cierre la rejilla o el acceso al lugar de instalación para proteger el convertidor del coche contra daños mecánicos y condiciones climáticas.

Advertencias:

Antes de conectar o desconectar dispositivos al inversor del automóvil, asegúrese de que el inversor esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación. Asegúrese de que los dispositivos que conecte al inversor de su automóvil tengan requisitos de voltaje y corriente compatibles para evitar daños. No se recomienda extender los cables de salida de un convertidor de automóvil porque puede provocar una pérdida de voltaje. Si nota algún problema en el funcionamiento del inversor para coche, como sobrecalentamiento, olor a quemado, etc., desconecte inmediatamente el inversor de la red eléctrica y contacte con el servicio técnico. El convertidor del coche dispone de protección contra cortocircuito, sobrecarga y sobrecalentamiento, pero se deben evitar condiciones extremas de funcionamiento, que puedan provocar la activación de estas protecciones. El convertidor para automóvil es impermeable al nivel IP68, lo que significa que es resistente al polvo y al agua. Sin embargo, no se recomienda exponer el inversor a inmersión prolongada en agua o condiciones extremas que excedan sus especificaciones de impermeabilidad. No abra usted mismo la carcasa del dispositivo. No sumerja el dispositivo en agua. Proteger el producto contra daños mecánicos. Limpiar con un paño seco. No utilice lejía, detergentes ni productos agresivos para limpiar. Úselo según lo previsto. No utilice un producto dañado. El producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños. Información para los usuarios sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (se aplica a los hogares) El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta a ellos informa que los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden eliminar con la basura doméstica. Lo correcto cuando es necesario deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos es llevarlos a un punto de recogida especializado, donde será aceptado sin coste alguno. En algunos países, puedes devolver el producto a tu distribuidor local al comprar otro dispositivo. La eliminación correcta del dispositivo permite ahorrar recursos valiosos y evita efectos negativos para la salud y el medio ambiente que pueden verse amenazados por una manipulación inadecuada de los residuos. Los detalles de su punto de recogida más cercano se pueden obtener de su autoridad local. La eliminación inadecuada de residuos puede dar lugar a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes. Usuarios de países de la Unión Europea: Si necesita deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su punto de venta o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información. Eliminación de residuos en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Importador: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

EN- USER MANUAL M035

Product features: Car converter, power: 120W; current: 10 A; input voltage: 18-36V DC; output: 12V DC; dimensions: 74 x 74 x 32 mm; housing material: aluminum; high efficiency: 97% (at 24V input voltage); no isolation between input and output; Internal capacitor: NCC & NICHICON; full load test 100%; protection against short circuit, overload and overheating: IP68 water resistance

Service

Choose the right place to install the car inverter in your vehicle. Make sure you have enough space for a 74 x 74 x 32 mm case. Prepare tools such as a screwdriver, screwdrivers, mounting adhesive (optional), etc. Open the grille or access to the mounting site for easy access to the electrical installation. Choose the right power supply for your car converter. The input voltage should be between 18 and 36 V DC, so you need to find a suitable point in the electrical system that meets these requirements. This may be, for example, the fuse from the cigarette lighter socket. Prepare cables to connect the car converter. Make sure you use properly galvanized cables with the appropriate cross-section to avoid voltage loss. Connect the car inverter power cord to the car power source. Check that the connection is secure and free of play. Connect the output cable of the car inverter to the device you want to power according to the device's requirements. The output voltage of the converter is 12 V DC. Make sure all connections are accurate and secure. Mount the car inverter in the selected location using the available mounting holes in the housing. You can use screws or mounting glue if necessary. Make sure the car inverter is mounted securely and does not move while driving. Close the grille or access to the installation site to protect the car converter against mechanical damage and weather conditions.

Warnings:

Before connecting or disconnecting devices to the car inverter, make sure the inverter is turned off and disconnected from the power source. Make sure the devices you connect to your car's inverter have compatible voltage and current requirements to avoid damage. Extending the output cables of a car converter is not recommended because it may lead to voltage loss. If you notice any problems with the operation of the car inverter, such as overheating, burning smell, etc., immediately disconnect the inverter from the power supply and contact the technical service. The car converter has protection against short circuit, overload and overheating, but extreme operating conditions should be avoided, which may lead to activation of these protections. The car converter is waterproof at the IP68 level, which means it is resistant to dust and water. However, it is not recommended to expose the inverter to prolonged immersion in water or extreme conditions that exceed its waterproof specifications. Do not open the device case yourself. Do not immerse the device in water. Protect the product against mechanical damage. Clean with a dry cloth. Do not use bleach, detergents or rough surfaces to clean. Use as intended. Do not use a damaged product. The product is not a toy. Keep out of reach of children. Information for users on disposal of electrical and electronic devices (applies to households) The symbol shown on the products or the documentation attached to them informs that faulty electrical or electronic devices cannot be disposed of with household waste. The correct course of action when it is necessary to dispose of electrical or electronic devices, dispose of them, reuse them or recover components is to take the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, you can return the product to your local distributor when purchasing another device. Correct disposal of the device allows you to save valuable resources and avoid negative effects on health and the environment, which may be threatened by inappropriate waste handling. Details of your nearest collection point can be obtained from your local authority. Improper waste disposal may result in penalties provided for in relevant local regulations. Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest point of sale or supplier who will provide further information. Waste disposal in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union.

Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

CZ- UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA M035

Vlastnosti produktu: Autokonvertor, výkon: 120W; proud: 10 A; vstupní napětí: 18-36V DC; výstup: 12V DC; rozměry: 74 x 74 x 32 mm; materiál pouzdra: hliník; vysoká účinnost: 97 % (při vstupním napětí 24V); žádná izolace mezi vstupem a výstupem; Vnitřní kondenzátor: NCC & NICHICON; test plné zátěže 100 %; ochrana proti zkratu, přetížení a přehřátí; Voděodolnost IP68

Servis:

Vyberte si správné místo pro instalaci měnič ve vašem vozidle. Ujistěte se, že máte dostatek místa pro pouzdro o rozměrech 74 x 74 x 32 mm. Připravte si nářadí, jako je šroubovák, šroubováky, montážní lepidlo (volitelně) atd. Otevřete mřížku nebo přístup na místo montáže pro snadný přístup k elektrické instalaci. Vyberte si správný napájecí zdroj pro váš autokonvertor. Vstupní napětí by mělo být mezi 18 a 36 V DC, takže musíte najít vhodný bod v elektrickém systému, který tyto požadavky splňuje. Může to být například pojistka ze zásuvky zapalovače cigaret. Připravte si kabely pro připojení autokonvertoru. Ujistěte se, že použijete správně pozinkované kabely s vhodným průřezem, aby nedošlo ke ztrátě napětí. Připojte napájecí kabel měniče do auta ke zdroji napájení automobilu. Zkontrolujte, zda je připojení bezpečné a volné. Připojte výstupní kabel autošifráček k zařízení, které chcete napájet podle požadavků zařízení. Výstupní napětí převodníku je 12 V DC. Ujistěte se, že všechna připojení jsou přesná a bezpečná. Namontujte měnič do auta na zvolené místo pomocí dostupných montážních otvorů v krytu. V případě potřeby můžete použít šrouby nebo montážní lepidlo. Ujistěte se, že je měnič vozidla bezpečně namontován a během jízdy se nepohybuje. Zavřete mřížku nebo přístup k místu instalace, aby jste ochránilí měnič před mechanickým poškozením a meteorologními vlivy.

Upozornění:

Před připojením nebo odpojením zařízení k měniči do auta se ujistěte, že je měnič vypnutý a odpojený od zdroje napájení. Ujistěte se, že zařízení, která připojíte k měniči vašeho auta, mají kompatibilní požadavky na napětí a proud, aby nedošlo k poškození. Prodlužování výstupních kabelů autokonvertoru se nedoporučuje, protože může vést ke ztrátě napětí. Pokud zaznamenate jakákoliv problémy s provozem měniče automobilu, jako je přehřívání, zápach spaleni apod., okamžitě měnič odpojte od napájení a kontaktujte technický servis. Autokonvertor má ochranu proti zkratu, přetížení a přehřátí, ale je třeba se vyvarovat extrémních provozních podmínek, které mohou vést k aktivaci těchto ochrann. Autokonvertor je voděodolný na úrovni IP68, což znamená, že je odolný vůči prachu a vodě. Nedoporučuje se však vystavovat měnič dlouhodobému ponoru do vody nebo extrémním podmínkám, které překračují jeho vodotěsné specifikace. Neotevřejte kryt zařízení sami. Nepoňujte zařízení do vody. Čraňte výrobek před mechanickým poškozením. Čistěte suchým hadříkem. K čištění nepoužívejte bělidla, čističí prostředky ani drsné povrchy. Používejte podle určení. Nepoužívejte poškozený výrobek. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti) Symbol uvedený na výrobcích nebo v dokumentaci k nim připojené informuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat s domovním odpadem. Správným postupem, když je nutné zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, zlikvidovat je, znovu použít nebo obnovit součásti, je odezvat zařízení na specializovaném sběrném místě, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu jiného zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správná likvidace zařízení vám umožní ušetřit cenné zdroje a vyhnout se negativním vlivům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nevhodným nakládáním s odpady. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě získáte od místního úřadu. Nesprávná likvidace odpadu může mít za následek sankce stanovené v příslušných místních předpisech. Užívatelé ze země Evropské unie: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší sběrné místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace. Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. **Dovozce:** Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko.

NL- GEBRUIKERSHANDLEIDING M035

Producteigenschappen: auto-omvormer, vermogen: 120 W; stroom: 10 A; ingangsspanning: 18-36V DC; uitgang: 12V gelijkstroom; afmetingen: 74 x 74 x 32 mm; materiaal behuizing: aluminium; hoog rendement: 97% (bij 24V ingangsspanning); geen isolatie tussen input en output; Interne condensator: NCC & NICHICON; vollasttest 100%; bescherming tegen kortsluiting, overbelasting en oververhitting: IP68 waterbestendigheid

Dienst:

Kies de juiste plaats om de auto-omvormer in uw voertuig te installeren. Zorg ervoor dat je voldoende ruimte hebt voor een kast van 74 x 74 x 32 mm. Leg gereedschap klaar zoals een schroevendraaier, schroevendraaiers, montagelijm (optioneel), etc. Open het rooster of toegang tot de montageplaats voor gemakkelijke toegang tot de elektrische installatie. Kies de juiste voeding voor uw autoomvormer. De ingangsspanning moet tussen 18 en 36 V DC liggen, dus u moet een geschikt punt in het elektrische systeem vinden dat aan deze eisen voldoet. Dit kan bijvoorbeeld de zekering van de sigarettenaansteker zijn. Bereid kabels voor om de autoomvormer aan te sluiten. Zorg ervoor dat u goed geïsoleerde kabels met de juiste doorsnede gebruikt om spanningsverlies te voorkomen. Sluit het netsnoer van de auto-omvormer aan op de stroombron van de auto. Controleer of de verbinding veilig en spelingvrij is. Sluit de uitgangskabel van de auto-omvormer aan op het apparaat dat u van stroom wilt voorzien, afhankelijk van de vereisten van het apparaat. De uitgangsspanning van de omvormer bedraagt 12 V DC. Zorg ervoor dat alle verbindingen nauwkeurig en veilig zijn. Monteer de auto-omvormer op de geselecteerde locatie met behulp van de beschikbare montagegaten in de behuizing. Indien nodig kunt u schroeven of montagelijm gebruiken. Zorg ervoor dat de auto-omvormer stevig is gemonteerd en niet beweegt tijdens het rijden. Sluit het rooster of de toegang tot de installatieplaats om de autoomvormer te beschermen tegen mechanische schade en weersomstandigheden.

Waarschuwingen:

Voordat u apparaten op de auto-omvormer aansluit of loskoppelt, moet u ervoor zorgen dat de omvormer is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroombron. Zorg ervoor dat de apparaten die u op de omvormer van uw auto aansluit, compatibele spannings- en stroomvereisten hebben om schade te voorkomen. Het verlengen van de uitgangskabels van een autoomvormer wordt niet aanbevolen, omdat dit tot spanningsverlies kan leiden. Als u problemen opmerkt, met de werking van de auto-omvormer, zoals oververhitting, branducht, enz., koppel dan onmiddellijk de omvormer los van de stroomvoorziening en neem contact op met de technische dienst. De autoomvormer is beveiligd tegen kortsluiting, overbelasting en oververhitting, maar extreme bedrijfsomstandigheden moeten worden vermeden, omdat deze tot activering van deze beveiligingen kunnen leiden. De autoomvormer is waterdicht op IP68-niveau, wat betekent dat hij bestand is tegen stof en water. Het wordt echter niet aanbevolen om de omvormer bloot te stellen aan langdurige onderdompeling in water of aan extreme omstandigheden die de waterdichtheitspecificaties overschrijden. Open de behuizing van het apparaat niet zelf. Domepel het apparaat niet onder in water. Bescherm het product tegen mechanische schade. Reinigen met een droge doek. Gebruik geen bleekmiddel, schoonmaakmiddelen of ruwe oppervlakken om schoon te maken. Gebruik zoals bedoeld. Gebruik geen beschadigd product. Het product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden. Informatie voor gebruikers over het weggevoen van elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op huishoudens) Het symbool op de producten of de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Wanneer het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, weg te gooien, te hergebruiken of onderdelen terug te winnen, is het de juiste handwijze om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis wordt aanvaard. In sommige landen kunt u het product retourneren aan uw plaatselijke distributeur als u een ander apparaat aanschaft. Door het apparaat op de juiste manier weg te gooien, kunt u waardevolle hulpbronnen besparen en negatieve effecten op de gezondheid en het milieu vermijden, die door onjuiste afvalverwerking in gevaar kunnen komen. Informatie over uw dichtstbijzijnde inzamelpunt kan opvragen bij uw plaatselijke overheid. Onjuiste afvalverwerking kan leiden tot boetes zoals voorzien in de relevante lokale regelgeving. Gebruikers in landen van de Europese Unie: Als u elektrische of elektronische apparatuur moet weggevoen, neem dan contact op met uw dichtstbijznde verkooppunt of leverancier, die u meer informatie zal geven. Afvalverwerking in landen buiten de Europese Unie: Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

FR: MANUEL D'UTILISATION M035

Caractéristiques du produit : convertisseur de voiture, puissance : 120 W ; courant : 10 A ; tension d'entrée : 18-36 V CC ; sortie : 12 V CC ; dimensions : 74 x 74 x 32 mm ; matériau du boîtier : aluminium ; rendement élevé : 97 % (à une tension d'entrée de 24 V) ; pas d'isolation entre l'entrée et la sortie ; Condensateur interne : NCC et NICHICON ; test à pleine charge 100 % ; protection contre les courts-circuits, les surcharges et la surchauffe ; Résistance à l'eau IP68

Service:

Choisissez le bon endroit pour installer l'onduleur de voiture dans votre véhicule. Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour un boîtier de 74 x 74 x 32 mm. Préparez les outils tels qu'un tournevis, des tournevis, de la colle de montage (en option), etc. Ouvrez la grille ou accédez au site de montage pour accéder facilement à l'installation électrique. Choisissez la bonne alimentation pour votre convertisseur de voiture. La tension d'entrée doit être comprise entre 18 et 36 V DC, vous devez donc trouver un point approprié dans le système électrique qui répond à ces exigences. Il peut s'agir par exemple du fusible de la prise allume-cigare. Préparez les câbles pour connecter le convertisseur de voiture. Assurez-vous d'utiliser des câbles correctement galvanisés avec la section appropriée pour éviter les pertes de tension. Connectez le cordon d'alimentation de l'onduleur de voiture à la source d'alimentation de la voiture. Vérifiez que la connexion est sécurisée et sans jeu. Connectez le câble de sortie de l'onduleur de voiture à l'appareil que vous souhaitez alimenter selon les exigences de l'appareil. La tension de sortie du convertisseur est de 12 V DC. Assurez-vous que toutes les connexions sont exactes et sécurisées. Montez l'onduleur de voiture à l'emplacement sélectionné en utilisant les trous de montage disponibles dans le boîtier. Vous pouvez utiliser des vis ou de la colle de montage si nécessaire. Assurez-vous que l'onduleur de la voiture est solidement monté et ne bouge pas pendant la conduite. Fermez la grille ou l'accès au site d'installation pour protéger le convertisseur de voiture contre les dommages mécaniques et les conditions météorologiques.

Avertissements:

Avant de connecter ou de déconnecter des appareils à l'onduleur de la voiture, assurez-vous que l'onduleur est éteint et déconnecté de la source d'alimentation. Assurez-vous que les appareils que vous connectez à l'onduleur de votre voiture ont des exigences de tension et de courant compatibles pour éviter tout dommage. Il n'est pas recommandé de rallonger les câbles de sortie d'un convertisseur de voiture car cela peut entraîner une perte de tension. Si vous remarquez des problèmes de fonctionnement de l'onduleur de voiture, tels qu'une surchauffe, une odeur de brûlé, etc., débranchez immédiatement l'onduleur de l'alimentation électrique et contactez le service technique. Le convertisseur automobile dispose d'une protection contre les courts-circuits, les surcharges et la surchauffe, mais il convient d'éviter les conditions de fonctionnement extrêmes, qui pourraient conduire à l'activation de ces protections. Le convertisseur de voiture est étanche au niveau IP68, ce qui signifie qu'il est résistant à la poussière et à l'eau. Cependant, il n'est pas recommandé d'exposer l'onduleur à une immersion prolongée dans l'eau ou à des conditions extérieures dépassant ses spécifications d'antichoc. N'ouvrez pas vous-même le boîtier de l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Protégez le produit contre les dommages mécaniques. Nettoyer avec un chiffon sec. Utilisez pas d'eau de Javel, de détergents ou de surfaces rugueuses pour nettoyer. Utiliser comme prévu. N'utilisez pas un produit endommagé. Le produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants. Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (valable pour les ménages) Le symbole figurant sur les produits ou sur la documentation qui y est jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. La bonne marche à suivre lorsqu'il est nécessaire de mettre au rebut des appareils électriques ou électroniques, de les éliminer, de les réutiliser ou de récupérer des composants est de déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner le produit à votre distributeur local lors de l'achat d'un autre appareil. L'élimination correcte de l'appareil vous permet d'économiser des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une manipulation inappropriée des déchets. Les détails de votre point de collecte le plus proche peuvent être obtenus auprès de votre autorité locale. Une élimination inappropriée des déchets peut entraîner des sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur. Utilisateurs dans les pays de l'Union européenne : Si vous devez vous débarrasser d'équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur pour plus de renseignements ou pour plus amples informations. Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne.

Importateur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne

DE: BENUTZERHANDBUCH M035

Produktmerkmale: Kfz-Konverter, Leistung: 120 W; Strom: 10 A; Eingangsspannung: 18-36V DC; Ausgang: 12V DC; Abmessungen: 74 x 74 x 32 mm; Gehäusematerial: Aluminium; hoher Wirkungsgrad: 97% (bei 24 V Eingangsspannung); keine Isolierung zwischen Eingang und Ausgang; Interner Kondensator: NCC & NICHICON; Vollasttest 100 %; Schutz vor Kurzschluss, Überlastung und Überhitzung; IP68-Wasserbeständigkeit

Service:

Wählen Sie den richtigen Ort für die Installation des Auto-Wechselrichters in Ihrem Fahrzeug. Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Platz für ein 74 x 74 x 32 mm großes Gehäuse haben. Bereiten Sie Werkzeuge wie Schraubendreher, Schraubendreher, Montagekleber (optional) usw. vor. Öffnen Sie das Gitter oder den Zugang zum Montageort, um einen einfachen Zugang zur Elektroinstallation zu ermöglichen. Wählen Sie das passende Netzteil für Ihren Autokonverter. Die Eingangsspannung sollte zwischen 18 und 36 V DC liegen, daher muss eine geeignete Stelle im elektrischen System gefunden werden, die diese Anforderungen erfüllt. Dies kann beispielsweise die Sicherung des Zigarettenanzünders sein. Bereiten Sie Kabel für den Anschluss des Autokonverters vor. Stellen Sie sicher, dass Sie ordnungsgemäß verzinkte Kabel mit dem entsprechenden Querschnitt verwenden, um Spannungsverluste zu vermeiden. Schließen Sie das Netzkabel des Auto-Wechselrichters an die Stromquelle des Autos an. Überprüfen Sie, ob die Verbindung sicher und spannungsfrei ist. Verbinden Sie das Ausgangskabel des Kfz-Wechselrichters entsprechend den Geräteanforderungen mit dem Gerät, das Sie mit Strom versorgen möchten. Die Ausgangsspannung des Konverters beträgt 12 V DC. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen korrekt und sicher sind. Montieren Sie den Kfz-Wechselrichter am gewählten Standort mithilfe der vorhandenen Montageklammer im Gehäuse. Bei Bedarf können Sie Schrauben oder Montagekleber verwenden. Stellen Sie sicher, dass der Kfz-Wechselrichter sicher montiert ist und sich während der Fahrt nicht bewegt. Schließen Sie das Gitter oder den Zugang zum Installationsort, um den Autokonverter vor mechanischen Beschädigungen und Witterungseinflüssen zu schützen.

Warnungen:

Stellen Sie vor dem Anschließen oder Trennen von Geräten an den Kfz-Wechselrichter sicher, dass der Wechselrichter ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist. Stellen Sie sicher, dass die Geräte, die Sie an den Wechselrichter Ihres Autos anschließen, kompatibel Spannungs- und Stromanforderungen haben, um Schäden zu vermeiden. Eine Verlängerung der Ausgangskabel eines Autokonverters wird nicht empfohlen, da dies zu Spannungsverlusten führen kann. Wenn Sie Probleme beim Betrieb des Kfz-Wechselrichters bemerken, wie z. B. Überhitzung, Brandgeruch usw., trennen Sie den Wechselrichter sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an den technischen Service. Der Autokonverter verfügt über einen Schutz gegen Kurzschluss, Überlastung und Überhitzung. Es sollten jedoch extreme Betriebsbedingungen vermieden werden, die zur Aktivierung dieser Schutzfunktionen führen können. Der Autokonverter ist wasserdicht nach IP68, also resistent gegen Staub und Wasser. Es wird jedoch nicht empfohlen, den Wechselrichter längerem Eintauchen in Wasser oder extremen Bedingungen auszusetzen, die seine Wasserdichtheitseigenschaften überschreiten. Öffnen Sie das Gerätegehäuse nicht selbst. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Schützen Sie das Produkt vor mechanischer Beschädigung. Mit einem trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Bleichmittel, Reinigungsmittel oder raue Oberflächen. Bestimmungsgemäß verwenden. Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt. Das Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Hinweise für Anwender zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte) Das auf den Produkten oder den beigelegten Dokumentationen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Wenn es darum geht, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, zu entsorgen, wiederzuverwenden oder Komponenten zurückzugewinnen, ist es die richtige Vorgehensweise, das Gerät zu einer speziellen Sammelstelle zu bringen, wo es kostenlos angenommen wird. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Geräts an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts sparen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung gefährdet sein können. Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Eine unsachgemäße Abfallentsorgung kann zu Strafen führen, die in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehen sind. Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren nächstgelegenen Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben wird. Abfallentsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Importeur: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

SK: UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA M035

Vlastnosti produktu: Autokonvertor, výkon: 120W; prúd: 10 A; vstupné napätie: 18-36V DC; výstup: 12V DC; rozmery: 74 x 74 x 32 mm; materiál puzdra: hliník; vysoká účinnosť: 97% (pri vstupnom napätí 24V); žiadna izolácia medzi vstupom a výstupom; Vnútorný kondenzátor: NCC & NICHICON; test plného zaťaženia 100%; ochrana proti skratu, preťaženiu a prehriatiu; Vodeodolnosť IP68

servis:

Vyberte si správne miesto na inštaláciu meniča do auta vo vašom vozidle. Uistite sa, že máte dostatok miesta pre puzdro s rozmermi 74 x 74 x 32 mm. Pripravte si náradie ako skrutkovač, skrutkovače, montážne lepidlo (voliteľné) atď. Otvorte mriežku alebo prístup k miestu montáže pre ľahký prístup k elektrickej inštalácii. Vyberte si ten správny napájací zdroj pre váš autokonverter. Vstupné napätie by malo byť medzi 18 a 36 V DC, takže musíte nájsť vhodný bod v elektrickom systéme, ktorý spĺňa tieto požiadavky. Môže to byť napríklad poistka zo zásuvky zapalovača cigariet. Pripravte si káble na pripojenie konvertora do auta. Uistite sa, že používate správne pozinkované káble s príslušným prierezom, aby ste predišli strate napätia. Pripojte napájací kábel meniča do auta k zdroju napájania automobilu, skontrolujte, či je pripojenie zabezpečené a či sa nedá hvať. Pripojte výstupný kábel meniča do auta k zariadeniu, ktoré chcete napájať podľa požiadaviek zariadenia. Výstupné napätie meniča je 12 V DC. Uistite sa, že všetky pripojenia sú presné a bezpečné. Namontujte menič do auta na zvolené miesto pomocou dostupných montážnych otvorov v kryte. V prípade potreby môžete použiť skrutky alebo montážne lepidlo. Uistite sa, že je menič auta bezpečne namontovaný a počas jazdy sa nepohybuje. Zatvorte mriežku alebo prístup k miestu inštalácie, aby ste chránili autokonverter pred mechanickým poškodením a povonostnými vplyvmi.

varovania:

Pred pripojením alebo odpojením zariadení k meniču auta sa uistite, že je menič vypnutý a odpojený od zdroja napájania. Uistite sa, že zariadenia, ktoré pripájate k meniču vášho auta, majú kompatibilné požiadavky na napätie a prúd, aby ste predišli poškodeniu. Predlžovanie výstupných káblov autokonvertora sa neodporúča, pretože môže viesť k strate napätia. Ak spozorujete akékoľvek problémy s prevádzkou meniča auta, ako je prehrievanie, zápach po spálení atď., okamžite menič odpojte od napájania a kontaktujte technický servis. Autokonverter má ochranu proti skratu, preťaženiu a prehriatiu, no treba sa vyhnúť extrémnym prevádzkovým podmienkam, ktoré môžu viesť k aktivácii týchto ochrán. Autokonverter je vodotesný na úrovni IP68, čo znamená, že je odolný voči prachu a vode. Neodporúča sa však vystavovať menič dlhodobému ponoreniu do vody alebo extrémnym podmienkam, ktoré presahujú jeho vodotesné špecifikácie. Neotvárajte kryt zariadenia sami. Neponárajte zariadenie do vody. Chráňte výrobok pred mechanickým poškodením. Čistite suchou handričkou. Na čistenie nepoužívajte bieliadla, čistiace prostriedky ani drsné povrchy. Používajte podľa určenia. Nepoužívajte poškodený výrobok. Výrobok nie je hračka. Uchovávajte mimo dosahu detí. Informácie pre používateľa o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti) Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia vám umožní ušetriť cenú zdroja a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným nakladaním s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Nesprávna likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie. Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii.

Dovozca: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poľsko

SV: ANVÄNDARMANUAL M035

Produkttegenskaper: Bilomvandlare, effekt: 120W; ström: 10 A; ingångsspänning: 18-36V DC; utgång: 12V DC; mått: 74 x 74 x 32 mm; husmaterial: aluminium; hög verkningsgrad: 97% (vid 24V ingångsspänning); ingen isolering mellan ingång och utgång; Intern kondensator: NCC & NICHICON; full belastningstest 100%; skydd mot kortslutning, överbelastning och överhettning; IP68 vattentät

Service:

Välj rätt plats för att installera bilväxlerikaren i ditt fordon. Se till att du har tillräckligt med utrymme för ett fodral på 74 x 74 x 32 mm. Förbered verktyg som skruvmejsel, skruvmejsel, monteringslim (tillval) etc. Öppna gallret eller åtkomst till monteringsplatsen för enkel åtkomst till den elektriska installationen. Välj rätt strömförsörjning för din bilomvandlare. Inspänningen bör ligga mellan 18 och 36 V DC, så du måste hitta en lämplig punkt i elsystemet som uppfyller dessa krav. Detta kan till exempel vara säkringen från cigarettändartaget. Förbered kablar för att ansluta bilomvandlaren. Se till att du använder korrekt galvaniserade kablar med lämplig tvärsnitt för att undvika spänningsfall. Anslut bilväxlerikarens strömkabel till bilens strömkälla. Kontrollera att anslutningen är säker och spelfri. Anslut bilväxlerikarens utgångskabel till den enhet du vill strömförsörja enligt enhetens krav. Uspänningen från omvandlaren är 12 V DC. Se till att alla anslutningar är korrekta och säkra. Montera bilväxlerikaren på vald plats med hjälp av de tillgängliga monteringshålen i huset. Du kan använda skruvar eller monteringslim vid behov. Se till att bilväxlerikaren är säkert monterad och inte rör sig under körning. Stäng gallret eller åtkomst till installationsplatsen för att skydda bilomvandlaren mot mekaniska skador och väderförhållanden.

Varningar:

Innan du ansluter eller kopplar bort enheter till bilväxlerikaren, se till att växlerikaren är avstängd och fränkopplad från strömkällan. Se till att enheterna du ansluter till den bils växlerikare har kompatibla spännings- och strömkra för att undvika skador. Att förlänga utgångskablarna på en bilomvandlare rekommenderas inte eftersom det kan leda till spänningsbortfall. Om du märker några problem med driften av bilväxlerikaren, såsom överhettning, brännlukt etc., koppla omedelbart växlerikaren från strömförsörjningen och kontakta teknisk service. Bilomvandlaren har skydd mot kortslutning, överbelastning och överhettning, men extrema driftsförhållanden bör undvikas, vilket kan leda till aktivering av dessa skydd. Bilomvandlaren är vattentät på IP68-nivå, vilket innebär att den är resistent mot damm och vatten. Det rekommenderas dock inte att utsätta växlerikaren för långvarig nedsänkning i vatten eller extrema förhållanden som överskrider dess vattentäta specifikationer. Öppna inte enhetens fodral själv. Sänk inte ner enheten i vatten. Skydda produkten mot mekanisk skada. Rengör med en torr trasa. Använd inte blekmedel, rengöringsmedel eller grova tytor för att rengöra. Använd som avsett. Använd inte en skadad produkt. Produkten är inte en leksak. Försvara utom räckhåll för barn. Information till användare om kassering av elektriska och elektroniska apparater (gäller hushåll) Symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas tillsammans med hushållsavfallet. Det korrekta tillvägagångssättet när det är nödvändigt att kassera elektriska eller elektroniska enheter, kassera dem, återanvända dem eller återvinna komponenter är att ta enheten till en specialiserad insamlingsplats, där den kommer att tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du returnera produkten till din lokala distributör när du köper en annan enhet. Korrekt kassering av enheten gör att du kan spara värdefulla resurser och undvika negativa effekter på hälsa och miljö, som kan hotas av olämplig avfallshantering. Uppgifter om din närmaste insamlingsplats kan erhållas från din lokala myndighet. Felaktig avfallshantering kan leda till påföljder enligt relevanta lokala bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, kontakta din närmaste församlingsställe eller leverantör som kommer att ge ytterligare information. Avfallshantering i länder utanför Europeiska Unionen: Denna symbol är endast giltig inom Europeiska Unionen.

Importör: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

IT: MANUALE UTENTE M035

Caratteristiche del prodotto: convertitore per auto, potenza: 120 W; corrente: 10 A; tensione in ingresso: 18-36 V CC; uscita: 12 V CC; dimensioni: 74 x 74 x 32 mm; materiale alloggiamento: alluminio; alta efficienza: 97% (con tensione di ingresso 24 V); nessun isolamento tra ingresso e uscita; Condensatore interno: NCC e NICHICON; prova a pieno carico 100%; protezione contro cortocircuito, sovraccarico e surriscaldamento; Resistenza all'acqua IP68

Servizio:

Scegli il posto giusto per installare l'inverter per auto nel tuo veicolo. Assicurati di avere spazio sufficiente per una custodia da 74 x 74 x 32 mm. Preparare strumenti come cacciavite, cacciaviti, adesivo di montaggio (opzionale), ecc. Aprire la griglia o accedere al sito di montaggio per un facile accesso all'installazione elettrica. Scegli l'alimentatore giusto per il tuo convertitore auto. La tensione in ingresso deve essere compresa tra 18 e 36 V DC, quindi è necessario trovare un punto idoneo dell'impianto elettrico che soddisfi questi requisiti. Potrebbe trattarsi ad esempio del fusibile della presa dell'accendisigari. Preparare i cavi per collegare il convertitore dell'auto. Assicurarsi di utilizzare cavi adeguatamente zincati e con sezione trasversale adeguata per evitare perdite di tensione. Collegare il cavo di alimentazione dell'inverter per auto alla fonte di alimentazione dell'auto. Verificare che la connessione sia sicura e priva di giochi. Collega il cavo di uscita dell'inverter dell'auto al dispositivo che desideri alimentare in base alle esigenze del dispositivo. La tensione di uscita del convertitore è 12 V CC. Assicurati che tutte le connessioni siano accurate e sicure. Montare l'inverter per auto nella posizione selezionata utilizzando i fori di montaggio disponibili nell'alloggiamento. Se necessario è possibile utilizzare viti o colla di montaggio. Assicurarsi che l'inverter dell'auto sia montato saldamente e non si muova durante la guida. Chiudere la griglia o l'accesso al luogo di installazione per proteggere il convertitore dell'auto da danni meccanici e agenti atmosferici.

Avvertenze:

Prima di collegare o scollegare dispositivi all'inverter dell'auto, assicurarsi che l'inverter sia spento e scollegato dalla fonte di alimentazione. Assicurati che i dispositivi che colleghi all'inverter della tua auto abbiano requisiti di tensione e corrente compatibili per evitare danni. Non è consigliabile estendere i cavi di uscita di un convertitore per auto perché potrebbe causare una perdita di tensione. Se si notano problemi nel funzionamento dell'inverter dell'auto, come surriscaldamento, odore di bruciato, ecc., scollegare immediatamente l'inverter dalla rete elettrica e contattare il servizio tecnico. Il convertitore dell'auto è dotato di protezione contro cortocircuito, sovraccarico e surriscaldamento, ma sono da evitare condizioni operative estreme che potrebbero portare all'attivazione di queste protezioni. Il convertitore per auto è impermeabile al livello IP68, il che significa che è resistente alla polvere e all'acqua. Tuttavia, non è consigliabile esporre l'inverter a un'immersione prolungata in acqua o a condizioni estreme che superano le specifiche di impermeabilità. Non aprire da soli la custodia del dispositivo. Non immergere il dispositivo in acqua. Proteggere il prodotto da danni meccanici. Pulire con un panno asciutto. Non utilizzare candeggina, detersivi o superfici ruvide per pulire. Utilizzare come previsto. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (vale per i nuclei domestici) Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Il corretto smaltimento del dispositivo consente di risparmiare risorse preziose ed evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere minacciati da una gestione inadeguata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornirà ulteriori informazioni. Smaltimento dei rifiuti nei paesi al di fuori dell'Unione Europea: questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

